

только часть коммуникативной ситуации, в которой присутствуют минимум два интерпретатора: отправитель и получатель. В памяти каждого из них хранится система знаков, состоящая из набора знаков и правил их использования для создания информативных текстов. Отправитель синтезирует текст, а получатель его анализирует. Языковая система существенно отличается от прочих знаковых систем. Она состоит из нескольких внутренних иерархически расположенных систем. Знаки более простой внутренней системы являются дифференциалами (строительным материалом) знаков более сложной внутренней системы — интегралов. Следует различать функцию языковой системы, функции составляющих ее систем и функции языковых знаков. Коммуникативная функция языковой системы обеспечивает преобразование (кодирование), передачу, хранение, использование и измерение информации. Языковые знаки дают возможность номинации фактов объективной действительности, а также ориентации в языковом времени и пространстве. Языковую систему называют первичной в том смысле, что она способна передавать информацию обо всех прочих системах и о самой себе. Благодаря этому изучение языка является частью общей культурологии, так как все стороны человеческой культуры могут получить выражение через язык.

Известный далеко за пределами Украины, индоевропеист А.А. Белецкий написал немало работ в области компаративистики, среди которых следует назвать “Про питання порівняльно-історичної граматики індоєвропейських мов” (Мовознавство, 1952, № 10), “Задачі дальнішого порівняльно-історичного вивчення мов” (Вопросы языкознания, 1955, № 2), “Восстановление древнейшего состояния именной флексии индоевропейских языков” (XII научная сессия КГУ. К., 1956), “Проблема мови скіфів” (Мовознавство, 1953, № 11), “Основные линии развития фонематических систем индоевропейских языков и проблема реконструкции доисторических систем” (Проблемы сравнительной грамматики индоевропейских языков. М., 1964), “Akzentologische Voraussetzungen der Theorie der indoeuropäischen Wurzeln” (Актуальні проблеми сучасної германістики. К., 1975).

Совершенное владение приемами сравнительно-исторического метода и прекрасное знание языкового материала греческого и других древних и современных языков, а также постоянный интерес к освещению всех неясных, неистолкованных или загадочных языковых явлений позволили профессору Белецкому стать почти что непрекращаемым авторитетом в области этимологических исследований вообще и греческого языка в частности. Огромное значение в истории языкознания нашей страны имела его монография

“Принципы этимологических исследований” (К., 1950). Среди других его работ в этой области необходимо вспомнить такие, как “Этимологическая структура слова” (XI научная сессия КГУ. К., 1954), “Етимологічна структура основних географічних термінів” (Друга республіканська ономастична нарада. Тези доповідей. К., 1962), “Основи етимологічних досліджень ономастичного матеріалу” (Збірка з ономастики та топоніміки. К., 1964), “Генезис и этимология” (Проблемы языкознания. Доклады на X международном конгрессе лингвистов. М., 1967). Его постоянно привлекает связь истории слов с историей культуры.

В этой обширной области исследований Андрей Александрович сформулировал для себя такие основные требования и принципы: 1) сопоставительное изучение языков обязательно должно сочетаться с их историческим исследованием; 2) необходимо устанавливать архаизмы во всех без исключения внутренних системах языка (фонетической, семантической, синтаксической); 3) нужно подходить системно ко всем явлениям, изучать каждый факт как составную часть определенной системы, а не как изолированное явление; 4) надо обязательно искать соответствия во всех внутренних системах языков; 5) факты следует располагать на основе принципов относительной хронологии (топологическое датирование) и сравнивать последнюю с фактами абсолютной хронологии (с хронологическим датированием); 6) на основе предшествующих принципов можно установить родство языков, то есть признание их дивергентного развития в качестве временных и пространственных вариантов единого древнего или доисторического языка; 7) все это вместе взятое позволяет приступить к реконструкции составных частей, не засвидетельствованных в памятниках языковых систем.

Андрей Александрович подчеркивал, что исследователь может столкнуться с рядом препятствий, возникающих в результате неравномерных изменений языковой системы и утраты отдельных звеньев в цепи ее развития либо из-за непредсказуемости последствий индукции — грамматической аналогии и лексической контаминации, наконец, трудности могут порождаться различными иноязычными влияниями и результатами взаимодействия языков. Он неоднократно акцентировал внимание своих учеников на том, что невозможно строить этимологии только на фундаменте сравнительно-исторической фонологии и морфологии, необходимо максимально использовать фактическую историю во всех ее областях.

Своими учителями в области общего языкознания А.А. Белецкий всегда называл Ф. де Соссюра, Е. Куриловича и Т. Милевского, хотя никогда с ними не встречался. Свое понимание язы-